

RÉSUMÉ

FEBRIYANTI SIREGAR, NIM. 209331007. Amélioration Du Vocabulaire En Utilisant La Technique *Personal Vocabulary Notes* Des Lycéens De Classe XI IPA 2 SMA Methodist 8 De L'Année Scolaire 2013/2014. Mémoire. La Section Français. Département Des Langues Étrangères. Faculté Des Lettres Et Des Arts. Université De Medan. 2014.

Cette recherche a le but pour améliorer le vocabulaire de français des lycéens en utilisant la technique *Personal Vocabulary Notes*. L'objet de cette recherche est 40 lycéens dans la classe XI IPA 2 du deuxième semestre à SMA Methodist 8 Medan .

Cette recherche est la recherche d'action de la classe. Cette recherche a été réalisée en deux cycles, chaque cycle se compose de 3 réunions pendant 8 semaines. Cette recherche est faite à SMA Methodist 8 dans la classe XI IPA 2 au cours de français au mois de décembre jusqu'au février de l'année scolaire 2013/2014. Cette recherche a été organisée avec les étapes : planifier ce que l'enseignant enseigne en utilisant la technique *Personal Vocabulary Notes* faire le scénario de l'apprentissage, puis préparer le format de l'évaluation de l'apprentissage pour l'examen final, créer des questions pour l'examen final et réaliser l'examen pré-test avant enseigner en utilisant cette technique et préparer l'examen final après avoir terminé le premier cycle et le deuxième cycle.

Basé sur les résultats de cette recherche, on peut voir l'augmentation de la note de maîtrise du vocabulaire suivante : dans le pré-test il y a 10 de lycéens qui gagnent la note élevée, la note moyenne de premier cycle est 67,75 avec la pourcentage de lycéens 52,5% et la note moyenne de deuxième cycle est 80,12 avec la pourcentage de lycéens 77,5%. Alors, grâce à la technique *Personal Vocabulary Notes*, on peut voir l'amélioration de la maîtrise de vocabulaire du français des lycéens.



ABSTRAK

FEBRIYANTI SIREGAR, NIM. 209331007. Amélioration Du Vocabulaire En Utilisant La Technique *Personal Vocabulary Notes* Des Lycéens De Classe XI IPA 2 SMA Methodist 8 De L'année Scolaire 2013/2014. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa Dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2013.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui peningkatan penguasaan kosa kata siswa dalam bahasa Prancis dengan menggunakan teknik pembelajaran *Personal Vocabulary Notes*. Objek penelitian ini adalah siswa SMA Methodist 8 Medan kelas XI IPA 2 semester dua yang berjumlah 40 orang.

Metode penelitian ini adalah penelitian tindakan kelas (PTK), dengan dua siklus, setiap siklus terdiri dari 3 pertemuan. Penelitian ini dilaksanakan di SMA Methodist 8 di kelas XI IPA 2 pada mata pelajaran bahasa Prancis bulan Desember sampai Februari Tahun Ajaran 2013/2014. Penelitian ini direalisasikan dengan langkah-langkah sebagai berikut : merencanakan apa yang akan diajarkan guru dengan menggunakan teknik *Personal Vocabulary Notes*, membuat skenario pembelajaran, mempersiapkan ujian untuk mengetahui kemampuan hasil menulis siswa dalam bahasa Prancis pada ujian final, membuat pertanyaan untuk ujian final, merealisasikan ujian pre-test sebelum mengajar dengan menggunakan teknik tersebut dan ujian final setelah siklus pertama dan kedua selesai.

Berdasarkan hasil penelitian dapat dilihat bahwa peningkatan skor kemampuan menulis adalah: pada pre-test terdapat 10 siswa yang mencapai nilai mampu, nilai rata-rata pada siklus I adalah 67,75 dengan persentasi siswa sebanyak 52,5% dan nilai rata-rata pada siklus II adalah 80,12 dengan persentasi siswa sebanyak 77,5 %. Dengan demikian, terjadi peningkatan penguasaan kosa kata bahasa Prancis siswa dengan menggunakan teknik *Personal Vocabulary Notes*.

